

Atti Capitoli Generali (Sui Protettori)

1541 - 1547 - 1548 - 1549

tor

ni

umum

sis

In Cristi Nomine Amen. Die nono mensis octobris anni 1541
inditione quarta in loco et super cimiterio Sancti Bartholomei
de Somasca presentibus testibus: R; D. presbitero Francisco
de Castello (il Castellino) de mediolano, Vincentio q. Magnifici
Petri de Mustio (?) de Bergamo, Defendino q. Io. Alterius
Defendini de Benallis, Bernardino q. Antonii Castelli de Benallis
et pro secundo notario D. Martinus de Benallis
Ibi in publico consilio D. Infrascriptorum procuratorum congregatorum
pauperum orphanorum ut infra. In quo, quidem consilio
aderant infr. domini procuratores videlicet:

Primo D. Franciscus Guasconus

D. Io. Paulus Seratonus Sancti Martini pauperum Mediolani

D. Iheronimus Cibo de Soxinnis

D. Andreas Palavicinus Scalia pro Scola pauperum orphanorum
Ianue

D. Augustinus Galus pro domo misericordie Brixie

Mag. Legis doctor D. Io. Baptista Palma pro Sancto

Spiritu Colombine de Papia

D. Bernardus Odescalcus

D. Iacobus Baliacha procuratores congregationis orphanorum
Sancti Gutuardi de Cumo

Iheron. Carminatus et dominus Martinus Benalius

procurator pauperum orphanorum Sancte Marie Magdalene de
Bergomo

Magn? Legis doctor D. Franciscus de Margnis procurator

pauperum hospitalis misericordie Mantue

et quilibet eorum agentes procuratores et procuratorio nomine
agentes pauperum orphanorum infrascriptarum civitatum Sancti Martini
civitatis medolani nec non oratorii Ianue, domique misericordie
Brixie, Sancti Spiritus ve colombine de Paipia ac Sancti Gotuardi
de Cumo et Sancte Marie Magdalene de Bergamo ac etiam hospitalis
misericordie Mantue nomine que aliorum procuratorum dictorum
pauperum absentium agentes et pro quibus de ratho promiserunt
sub omnium et singulorum dictorum pauperum bonorum et ypotheca
et quilibet eorum habentes notitiam de duobus instrumentis
permutationum factis per Andream Campanam de Verchurago et Bertramum
q. Ant. Bertrami de Valsicchis de Somasca procuratorio nomine
pauperum confraternitatis pacis de Somasca de bonis dictorum
pauperum rogatum per me notarium infrascriptum quod sub die 2 mensis
mai anni 1541 et quod die 5 mensis predicti et quod cum Martino
q. Bartholomei lumbardi de Benallis et quod cum Francisco

petra et arat et q salcat esse videtur et q solent esse
videtur et uno tempore faronij et de Calabro ubi dicitur
alberto cui dicitur amant et infra Jo: Ant: q: Gerardus de rotho de
caudo videtur et Curiam q: Simonis q: Vincentij de rotho capitulo
de factu in illam a s. Ambrosio caravino de ambrusio de Cap: afor
etiam sancti spiritus de Calabro et amant et hinc Johannetti ambrusij
de gislandis del: comello q: est p:ice minus vel rura et tanta quantitate
salinis et de oi alio fano et ra ob: alijs clausulis et infra
hinc de fidei et uerit: ut sup: et Jo: Ant: q: Gerardus de rotho
habent de caudo et alio tempore solian Comunitate obligata esse
et quodlibet et salida et Symoniacos epistola dicit adiam et q:
defendantur p:im: petra et q: abbi: fono: temp: et cum q: temp:
solida p:ptis dicitur p:ialis sumptibus et expensis unde pro
quibus uero dato et uerit: et hinc de fidei et uerit: fuit ibid:
quod q: se ab ipso defendo impetore lib: daram septem temp:
habuit et et sic fuit quod et remittantur
et loco et talibus p: sibi Jo: Ant: q: Gerardus de rotho de caudo
q: profus fuit et titulo dan et uerit: et fuit et fuit dato
et uerit: q: defendo q: ipso de comello eius sereno habuit de Calabro
p:im: et hinc de factu et p:riat: a arat videtur et q: solent esse
videtur et uno tempore faronij et de Calabro ubi dicitur alberto
cui dicitur amant hinc Ambrusio de factu videtur et ambrusio
de rotho uerit: de comello de Calabro et s. Ang: in q: s. Ambr:
romano et auro et hinc de fidei et uerit: impet: afor et amant et hinc
Johannetti ambrusij de gislandis del: comello q: est p:ice minus vel
rura et tanta quantitate est salinis et de oi alio fano et rura
ob: alijs clausulis et et in Comunitate de defendendo fano
unde pro quibus uero dato et uerit: et hinc Jo: Ant: uerit:
fuit ibidem quod et se ab ipso defendo lib: daram septem
temp: habuit et fano Computata tanta quantitate uerit: sibi
dan i Calabro Ambrusio p:im: p:riat: p:ur ipso Jo: Ant: in p:im: p:ur
videtur et hinc de factu et p:riat: fuit et hinc et sic et et remittantur
et p: uerit: fuit et uno tempore et hinc in uerit: fuit quod et loco
et sup: Comunitate sancti spiritus de factu p:im: talibus et s. p:ro fano
de rotho de factu hinc de rotho de factu et hinc de rotho de factu
de fidei et uerit: q: Jo: alij de p:im: de rotho de factu q: Ambrusio
et omnia et hinc de factu et hinc de factu

curiam fidei

hinc

Infans cu

noti q: alij p:
dilloz paup:
agum q: et q:
22 h: of p:riat:
oim: et singul:
p:ur q: bonaz
p:ur et
p:ur et hinc

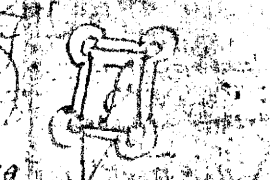
L'altre figliuola furono di oratione habitate et somas
p una pte et paulo et quare fuit et fuit de ultimo
Ioy maffij p una altra pte ca

Uma et fuit de ultimo da la fuit pte de ha aluorum aluorum

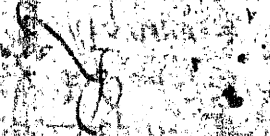
Alquis que fuit de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo



de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo



de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo



de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo
de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo de ultimo

Capituli statuti a la' quascbona l'anno 1547 Et a Merone
l'anno 1548

¶ per reformatione de noi stessi / he' statuto ch' si elega' uno
padre spirituale ouer superiore como maestro pareza a li
confratelli ch' si vorano reformarsi

E piu si he' ordinato ch' si elegano boni maestri et daber
p' amastraz li fructoli almacho p' li fructoli de li confratelli
p' fueri le' scole publice

E piu si he' ordinato doue si po' ch' si instituischano li faciali
il giorno de le' feste ne le' cosse spirituale et si ragunin
in sieme ne le' grese aut i' altro loco ch' parese' meglio

Capitulum de... 1277

1277

... de ...
...
...

...
...
...

...
...
...

*John de ...
1500. 1507. 1508*

Itē se d'hoi pcurar et. li fratelli no s'anno unghisi ne tra
loro ne cō altri e se ~~fatti~~ n'èsser quante differētia tra li
fratelli et in tal caso li Congreghe elegano moiti et li q^{li}
abbiano sōra farsi dicitur ^{der} ~~duo~~ ogni lor differētia
e et nisuno d' fratelli possino mouer lora d'ra altri se p^o
no la comunica in la Congrega e p^omitta se li pass.
mora d' altri ad offeris et illi terra d'op^o d' la
gr. q^o a far ogni opa et d' p^omo se lora ^{de} ~~equi~~ lora d' p^omo
e ~~q^o a far~~ o come meglio se poter

The first thing I noticed when I stepped out
 of the car was a sharp, cold breeze that
 seemed to pierce through my coat. The
 ground beneath my feet was a mix of
 snow and ice, slippery and treacherous.
 I took a deep breath, the air crisp and
 clean, a stark contrast to the stale air
 of the car. The world around me was
 a vast, white expanse, stretching out
 as far as the eye could see. The
 buildings in the distance were
 partially obscured by the soft, hazy
 light of the winter sun. It was a
 beautiful, yet somewhat desolate
 scene. I felt a sense of
 solitude and a quiet awe at the
 beauty of the winter landscape.



Al nome di. S. cro. 1548 et di d. v. m. s. cro. de
 magro, A. meuro tu como e tuto ma
 p. p. g. u. a. como a milia. 7. d. r. e. d. i. s. t. a. d. a.
 Convocato Lo capitolo de congregacion de p. m. m. r.
 o. p. h. a. n. i. d. e. t. m. s. c. r. o. a. t. m. o. d. o. s. l. i. t. o.
 7. f. r. a. t. t. a. n. d. c. o. s. s. e. a. t. d. o. n. o. r. d. e. s. s. u. a. m. t. a. n. e. t. g. l. e.
 S. o. m. m. o. I. n. d. i. c. e. m. m. i. l. i. J. u. s. t. i. f. i. c. a. t. i. o.

Be do m. s. c. r. o. thario di Louzi vicario
 m. s. c. r. o. Augustino di Zoppo
 m. s. c. r. o. Andrea di Bavia } genesi
 m. s. c. r. o. b. o. n. d. o. l. a. m. b. e. d. i.

m. s. c. r. o. f. a. n. z. a. l. o. t. t. o. f. a. g. n. a. n. i. o.
 abent m. s. c. r. o. m. d. e. l. l. a. c. o. n. g. r. e. g. a. t. i. o. n. e.
 m. s. c. r. o. L. u. m. o. d. i. } nullanchi
 m. s. c. r. o. F. u. n. e. c. i. r. c. o. m. e. g. u. a. s. t. o. n. o.
 m. s. c. r. o. S. p. i. a. n. t. o. S. o. l. l. a. n. i. o.

m. s. c. r. o. f. a. n. b. b. o. v. i. l. l. a. m. a. r. i. n. o. } genesi
 m. s. c. r. o. S. n. a. r. d. o. j. i. n. e. l. l. o. m. a. y. n. e. s. o. }
 M. a. y. n. e. s. o.

m. s. c. r. o. M. a. r. c. o. g. i. n. z. o. } panesi
 m. s. c. r. o. G. u. a. r. d. o. S. a. n. t. o.

m. s. c. r. o. M. a. r. t. i. n. o. d. e. l. l. o. o. l. i. m. o.
 m. s. c. r. o. E. s. t. r. o. d. e. l. l. o. o. l. i. m. o. } B. g. a. m. a. r. t. i. n. i.
 m. s. c. r. o. M. a. r. t. i. n. o. c. a. t. t. a. m. t. o.

m. s. c. r. o. G. u. a. r. d. i. n. o. d. i. s. c. h. a. l. l. o.
 m. s. c. r. o. f. a. n. b. b. o. b. a. y. a. r. d. a. } comarini
 m. s. c. r. o. L. a. m. b. o. r. o. n. e. l. l. a.

ms. Bro: ambrosio da Pavia di Pto a' unione
ms. Epoforo ammissio

In la glie congregazione Secunda lo. 6. ms. unione ms. Bro. no
da quilibz prior di curia non farbo buyato at p' loco so.
Letta li supra capitoli fatti al primo maggio 1547
alla questione di tutto nella congregazione
alle agioni di poveri orphani gli si' fatta /

Civita la riforma di si detto. Et una b'nc
bre quale padre spirituale / o / superiore che
Intendessi a esaminasse. Et prima di comparire
a detta congregazione

Se gliemmo detto caplo fatto da p' il padre spirituale
e ad almeno de sermo cono prima alla glie
curia reformata

Contra alle sole di magna e fide di p' magna fide
ovvero almeno de glie le congregazioni sanctorum
de unione di li supra fide a scolt di maestri d'abitare
p' essi da curia deora / e fide a scolt publice

Se gliemmo

Contra a glie Institutione de unione la ferma la
conferma e fide la curia spirituale /

Se gliemmo se' quassa al meglio di p'no /

Item d'innuita la ggarionu de d'icelli fatta di nouo
ad vna m^a d'otto caplo finale q^uo si fura

Item D'ogni ggarionu a sp^a d'ogni reglia morda
al suo p^ant^a amonisca la faldura i d^a
vponidimo la i^a m^a q^uo se v^astronano v^ant^a
In lo ortu^a como d^ano le b^ant^a v^ant^a
e altra peccati et pompe

Item D'ogni m^a d'ogni ggarionu q^uo f^a
de nouo alla ggarionu et a osservare un
maggior d'ign^a a li ordemi d^ano se f^a
passano

Item D'ogni m^a d'ogni ggarionu ad^a l'ordinu
m^a d'ogni m^a una volte et giorno

Item D'ogni m^a d'ogni ggarionu li cap^ali et ordemi d^a
fura et d'ordinu li f^a d'ogni m^a
g^a d'ogni m^a d'ogni ggarionu et a osservare et p^a
se d'ogni m^a

Item d'ordinu li regule d'ogni ggarionu l'oma
a l'altra et g^a

Item de v^ant^a la ggarionu di l'altra ad v^a
at caplo g^a d'ogni m^a d'ogni m^a la cons^a
et d^a d'ogni m^a

~~Item fura li b^ant^a et can^a a v^a et v^a
a p^ana fura li caplo finale d' 99.~~

Thadaldi +
corbo di pasta a G. L. Pagani
Mare S. Barbara R. G. G. G.

1.
prima

2.
2da

3.
3ta

4.
4ta

5.
5ta

6.
6ta

7.
7ta

8.
8ta

9.
9ta

10.
10ta

11.
11ta

BA

B

L

Alli 19 - di Maggio. 1549. in Pavia furono letti, et approvati li infra scritti Capitoli, fatti alla Guaschona.

Primo che tutte le congreghe facciano la corona ogni settimana prima d'una di mese. Cercha la riformatione de si stesso, ch' saria bene' hauere qualche padre spirituale, o superiore, che intendesse, Et esaminasse il stato de Confratelli de tutta Congregatione, Et fu confirmado d'utto Capitolo, quanto sia p' il Padre spirituale, Et no' altrimenti, senon come piacerà alli cōfratelli, quali uorrano reformarsi.

Secundo Cercha le schole de Maestri de figlioli, se peuri de farli, ouero almancho, che quelli delle Congregationi s'accordino di mandare gli suoi figlioli a schole de Maestri da bene, per essi da esser condotti, Et non a schole publiche.

Tertio Cercha quella Santa institutione di ragunare gli fanciulli la festa, Et farli la Charitate de insegnarli la dottrina Christiana, che si esse quiesca al meglio si puossa, et maximo de li proprij figliuoli q' si deno aduerti alla mpmo christiana et indurli alla sacramenti, et di q'ro e ne parli ne le congreghe.

Quarta ch' quando si fanno gli Capitoli delle Congregationi, gli confratelli eletti ad andarli debbano ritrouarsi all'uocho deputato dal Capitolo, il sabbato confessati, Accioche' la dominica piu' speditamete' si puossano Communicare, poi parlare delle cose utili al honor de' die, Et della Congregatione, p' tanto tempo dimorandosi, quanto sara el bisogno.

Quinto che lo Capitolo si faccia alla pentecoste, in quella Citta che si Cauara p' forte co' li boletini, Et cosi e toccato p' sorte a quelli de' Egomo p' l'ano p'ssimo a uenire et l'anno si aia alla pasqua de la resurrezione.

Sesto che quando si faranno li Capitoli p'detti, che si ^{faghi} l'ordinario della Citta doue' si fara, che gli interuenga, come si e fatto hora.

Settimo che il priore della congregatione da esser eletto ogni anno faccia la uisitatione delle congregationi particolari una fiata durante el suo priorato co' diligentia, o la faccia fare, co' quel miglior modo gli parera expediente, et utile.

7 Ottauo adessa si e detto che solo se faccia per una de' lettere scrivendo alli superiori delle congregations delle Cittadi, in cui si san fare i Capitoli.
8 Nono circa li fratelli, quali andarano alli Capitoli Generali; ouero in uisitatione che uadano alla congregations delle Cittadi, quali gli pcederano de' Alloggiamenti domesticamente cosi nel andare, come nel tornare

9 Decimo che tutte le congregations facciano oratione l'una p l'altra alle congregations o in Casa sua, dicendo al mancho un pater nostro, Et una Ave Maria p Ciaschuna fiata

10 Undecimo che si debbia tener buon conto, et cura delle figliole orphani, quali Caschano, darsi fuora delle congregations, Et de uisitarli, Et fare se confessano alla congregatione uicina dando de cio cura speciale a qualche co fratello.

11 Duodecimo che ogni congregatione a tempi debiti uoglia ricordare al suo pastore che ammonischa gli pdicatori, che riprendano gli uici, quali si ritrouarano regnare nelle cittadi, Come sono le biademe, usure, et pompe, Et altri peccati

12 XIII che ognuno ricerchi de guadagnare qualche fratelli de nouo alla congregatione, e de obseruare co maggior diligentia li ordini, ch no si e fatto p el pasato, et per se debbeno tener li capitoli la ditta auanti

13 XIV Il ricordare nelle congregations a fare l'oratione mentale al mancho una uolta el giorno.

14 XV De reformare li Capitoli, o ordini altre uolte fatti, Et de mandare li fratelli alli Capitoli gnali ben informati di quello si e obseruato et parera obseruare

15 XVI De mandarsi le regole delle opere, o Congregations, l'una a l'altra, et e guerso

16 XVII Che gli sacerdoti babbino questa cura de farne una che sia uniuersale a tutte le cittadi, ueduti quelli che gli sono, Et ben considerati.

- 21
- XII Di ~~Eshortare la congregazione di Bressa a uenir al Capitolo gnale, &~~
~~destramente intendere la causa perche nō ha mandato adesso,~~
- XIII Che uogli l'ano proximo ritrouarsi a Egomo. Et che si cercha anchora
uerona a uenirli alla Pentecoste. uts.^a
- XX Che si pcuri fare che si p'dichi ogni giorno di dominicha, et fedte
per le Citade il uerbo de dio in la Chiesa maggiore, o in altra Chiesa
Commoda.
- XXI Che si pigli ogni cura possibile di far uisitare gli poueri infirmi per le
Citadi, e souuenirgli spiritualmete, & corporalmete, doue che nō gli
fosse tal p'uisione.
- XXII Che le Congregationi se auisano l'una l'altra. Et e conuerso, quando muore
alcuno delli Confratelli, ascio se gli dicano gli sette psalmi, et q^uo s' ~~concordi~~
~~mehor, a la congrega~~
- XXIII Che si debba pcurare che gli fratelli nō siano litigiosi, ne tra loro, ne
tra altri, se nascesse qualche differentia tra gli fratelli, che in tal caso le
Congregationi elegano arbitri della congregazione, li quali debbano sola
fatti ueritate inspetta decidere ogni lor differentia. Et ch'ognuno nuno
delli fratelli puossano mouere lite cōtra alcuno, se prima nō lo com
munica in la Congregatione. Et parimente se gli fosse mostra lite da altri,
a effetto che quelli seranno deputati dalla congregazione puossano far
ogni opra, che le liti si lenino al meglio si puotra
- XXIIII Che detti Capitoli siano fatti p amonitione, Et nō p obligatione sotto
pena de peccato mortale. Senō tanto quanto e di ragione diuina,
altrimente ch' p ditti Capitoli.

Laus deo Semp.

Wrote by the
Hand of James

Capitol square
Fall 1849
vol. 1549